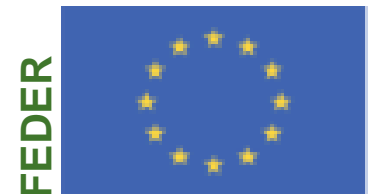
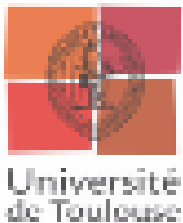


# LE SCHWA EN FRANÇAIS MÉRIDIONAL : DE L'EMPIRIE À LA MODÉLISATION THÉORIQUE EN PHONOLOGIE DE DÉPENDANCE

Léa Courdès-Murphy et Jacques Durand, CLLE-ERSS Université Toulouse Jean-Jaurès, 17 novembre 2016

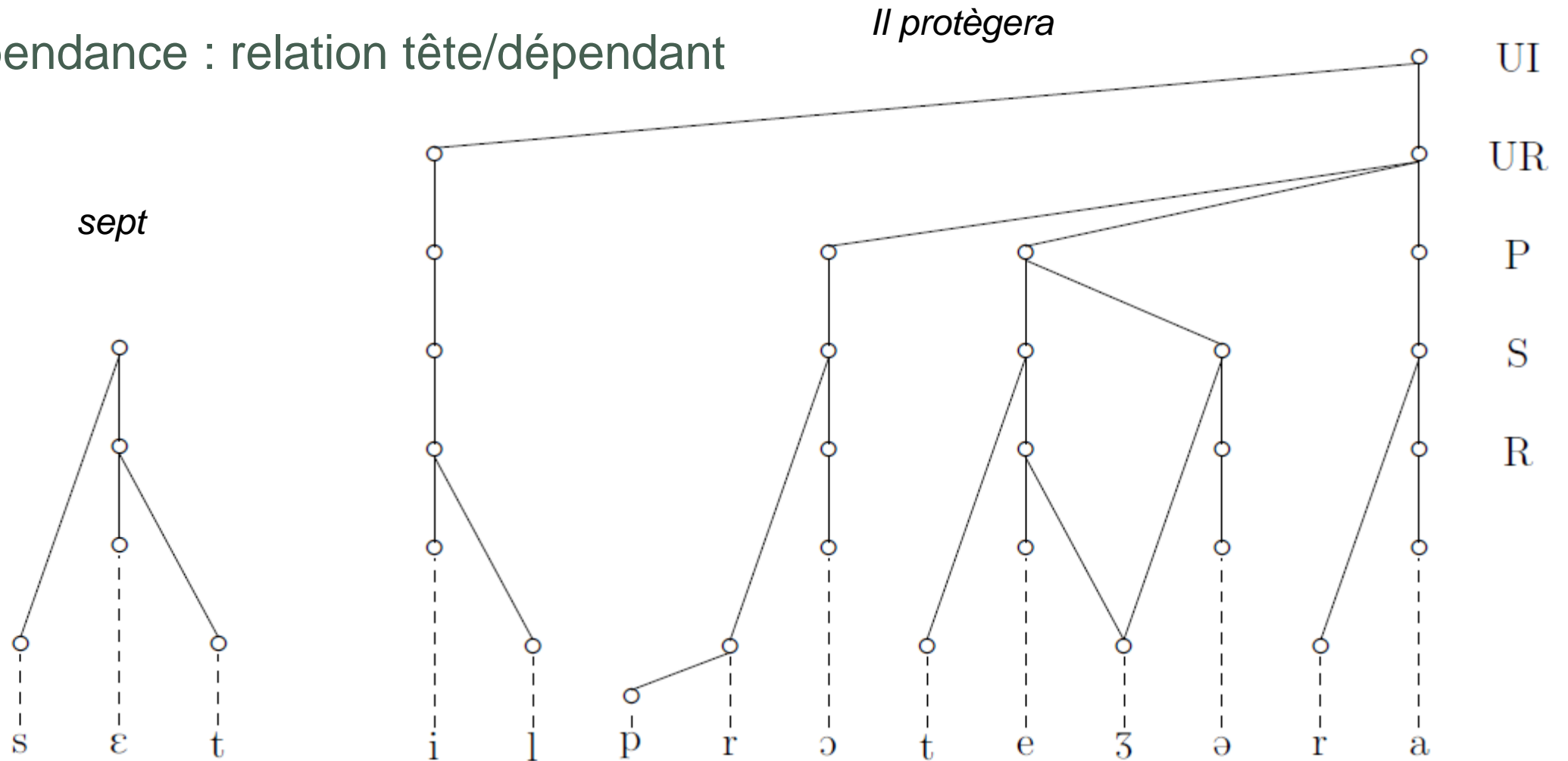


# INTRODUCTION

- Etude à l'interface de la sociolinguistique et de la phonologie théorique (Anderson 2011, Anderson & Ewen 1987)
- Données récoltées dans le cadre des programmes :
  - LVTI (Langue, Ville, Travail, Identité) :
    - Toulouse (23 locuteurs) et Marseille (22 locuteurs) (Tarrier & al. 2014, Courdès-Murphy en préparation)
  - PFC (Phonologie du français contemporain) :
    - Douzens, Lacaune, Aix-Marseille, Marseille, Biarritz (Durand, Laks, Lyche 2009, 2014)

# PHONOLOGIE DE DÉPENDANCE : SUPRASEGMENTAL

- Dépendance : relation tête/dépendant



# PHONOLOGIE DE DÉPENDANCE : INFRASEGMENTAL

- Geste articulatoire ; Geste catégoriel
- Geste articulatoire :
- I Palatalité ; U Arrondissement ; A Lowness

$\{ \{ I \} \} = [i]$        $\{ \{ U \} \} = [u]$        $\{ \{ A \} \} = [a]$

$\left\{ \begin{array}{c} I \\ | \\ A \end{array} \right\} = [e]$        $\left\{ \begin{array}{c} A \\ | \\ A \end{array} \right\} = [\epsilon]$

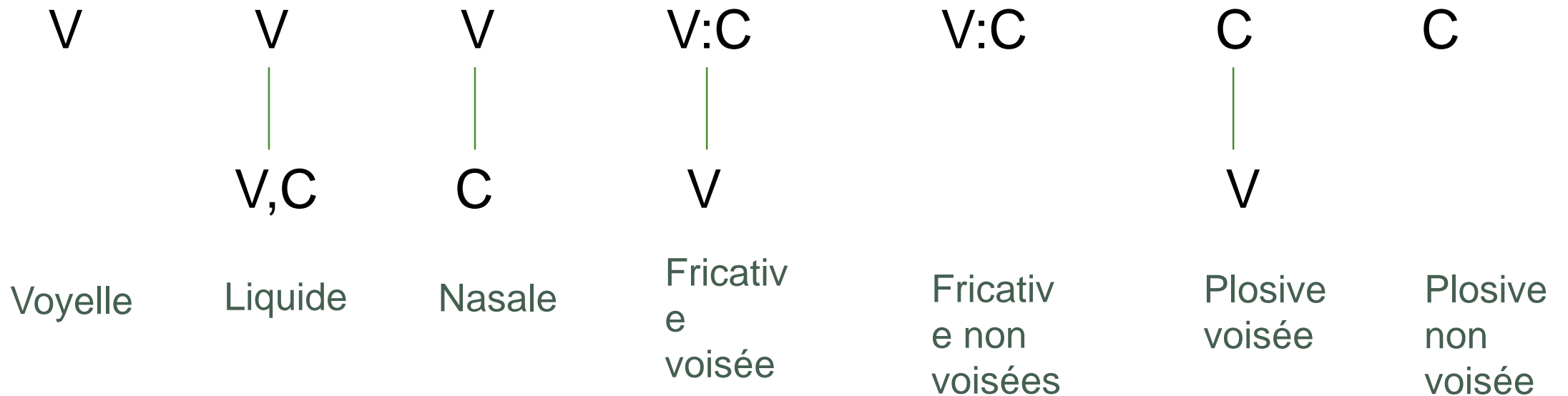
$\{I ; A\}$

$\{A ; I\}$

- Possibilité de sous-spécification

# PHONOLOGIE DE DÉPENDANCE : INFRASEGMENTAL

- Geste catégoriel :
- V Périodicité ; C Réduction de l'énergie périodique

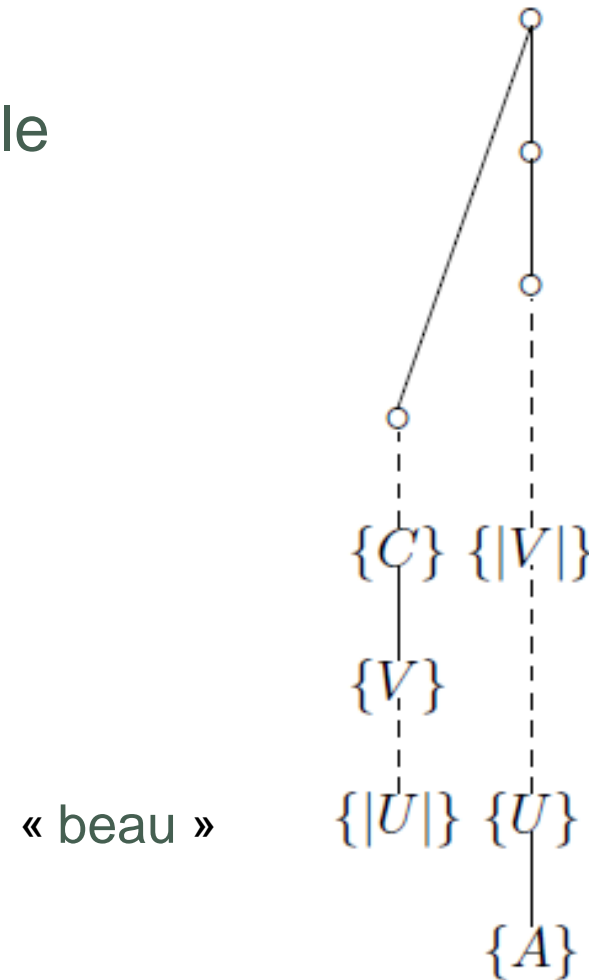


# PHONOLOGIE DE DÉPENDANCE

- Linéarisation non nécessaire puisque prédictible

- « beau » :  $\{|V|\}$   
           $\{\dot{U} ; A\}$   
           $\{C ; V\}$   
           $\{\dot{U}\}$

- Analogie structurelle
- Mécanismes de construction



# UN OU DEUX SYSTÈMES PHONOLOGIQUES ?

- Les premiers travaux générativistes (ex : Schane 1968)
- Le recours à la graphie
- Les différences entre le FS et les variétés du midi ne seraient que des « ajustements » (un plus grand nombre d'effacements pour le FS)

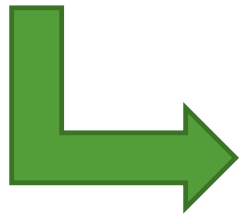
 ■ Même structure profonde

- Notre hypothèse :
- Le système étudié présente une structure phonologique différente des variétés septentrionales, belges ou suisses
- Le schwa n'est pas un phénomène unitaire en français

## QU'EST-CE QU'UN SCHWA ?

- Stephen Anderson : « The analysis of French Schwa: Or, How to get something from nothing » (1982)

*« Nonetheless, the facts of stress placement and the vowel/zero alternations are quite sufficient to motivate the assumption that the phonological representations of French words must include [...] an additional element corresponding to the traditional schwa. »*



{@} Harris & Lindsey (1993), Harris (1994)

{V} Anderson (2011), Anderson & Ewen (1987), Durand (1986)

- La primitive unaire {V} au niveau lexical reliée par des mécanismes de redondance à une représentation plus étoffée au niveau post-lexical.



# CONTRAINTES GÉNÉRALES

- Contrainte  $*_{\emptyset}V$

ou plus précisément :  $* |V| < |V|; \alpha$  où  $\alpha \in \{I, A, U, @\}$

au sein des unités intonative (Di Cristo & Hirst 1993) ou P-phrase (Nespor & Vogel 1986)

- *Ma caisse*
- *Ma caiss(e) elle est partie*
  
- Lorsque  $\{V\}$  est ancrée dans la structure, elle reçoit une mélodie par défaut.
  - $[\emptyset]$
  - $[\emptyset]$

} Eychenne (à paraître) *Observations on the phonetic realization of opaque schwa in Southern French.*
  
- $\{V\}$  peut être étoffée par plusieurs valeurs (par exemple :  $[\alpha]$   $[\varepsilon]$  ...)

# PREMIÈRE SYLLABE DE POLYSYLLABES

- « *demain* », « *petit* », « *semaine* », « *regarder* », « *reconstitution* » ...
- Homophonie totale entre « *genêt* » et « *jeunet* »
- Réalisation [ø] déjà défendue par Durand et al. (1987), Durand (2009, 2011, 2014) et une analyse phonétique très précise menée par Eychenne (à paraître).
- Coquillon et Turcsan (2013) relèvent un taux de 91% de présence de schwa dans cette position à partir des données des enquêtes PFC Marseille et Aix-Marseille.

# PREMIÈRE SYLLABE DE POLYSYLLABES

- 100% de réalisation du schwa dans les tâches de lecture pour tous les locuteurs des enquêtes LVTI Toulouse/Marseille.
- Taux de réalisation du schwa en conversation dans le contexte #C\_C

Schwas réalisés en contexte #C_C	18-23 ans	27-35 ans	52-63 ans	68-87 ans
Marseille	87% (91/105)	86% (123/143)	94% (132/140)	96% (157/164)
Toulouse	81% (97/120)	83% (119/144)	97% (83/86)	89% (90/101)

- Le nivellement s'entend comme un processus qui entraîne la réduction des différences entre variétés régionales, la disparition de traits qui caractérisaient des variétés distinctes, et l'émergence de nouveaux traits qui sont adoptés par les locuteurs dans de grandes aires géographiques (Williams et Kerswill 1999 : 149). Cette question du nivellement s'inscrit pour nous dans une réflexion générale sur le changement linguistique et la variation.

# PREMIÈRE SYLLABE DE POLYSYLLABES

- Répartition des schwas non réalisées en position initiale de polysyllabes :

Pour Marseille :

	N=
"petit"	29
être futur/cond	8
"besoin"	3
"dedans"	2
"regarder"	2
"demi"	1
"depuis"	1
"ferai"	1
"semaine"	1
"celui"	1

Pour Toulouse :

	N=
"petit"	28
être futur/cond	14
"semaine"	5
"demi"	3
"ferait"	2
"dedans"	1
"demander"	1
"dessus"	1
"regarder"	1
"remettre"	1
"ressembler"	1
"retourner"	1
"retrouver"	1
"venir"	1

# PREMIÈRE SYLLABE DE POLYSYLLABES

- L'alternance *peler/pèle* pour postuler un schwa phonologique est problématique.
  - ↳ Constat déjà réalisé par Eychenne (2006), Pustka (2009)
- Le changement opère mot par mot et semble mieux expliqué par des cadres qui privilégient les usages : Bybee (2001, 2007, 2010)
- Plusieurs formes en concurrence
- Voyelle pleine phonologique /Ø/ (plus précisément {V,{I,A,U}} )

# FINALE DE POLYSYLLABES

- Opposition nette dans les variétés méridionales entre des mots se terminant ou non par un « e » graphique. Durand (1987, 2009), Eychenne (2006)

- Réalisation souvent centrale :

« *malle* » « *mal* »

[malə] [mal]

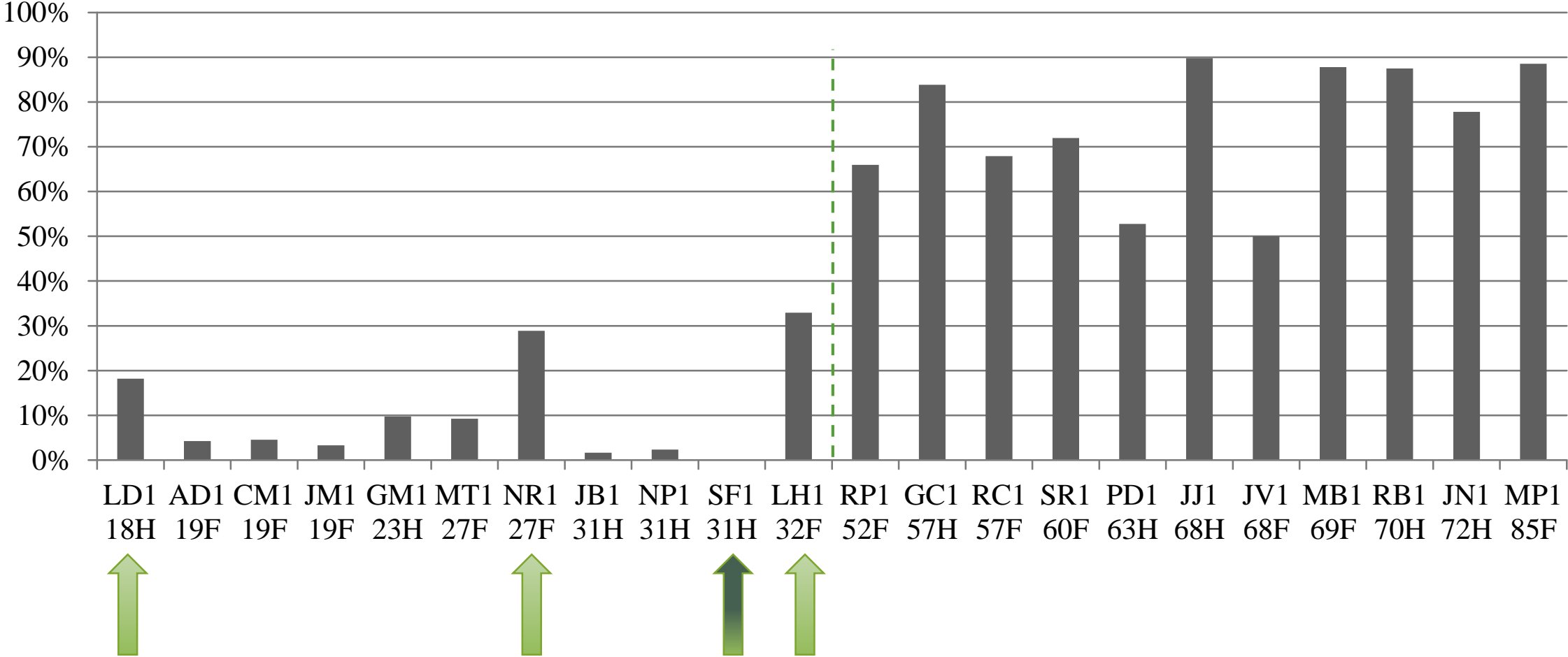
# FINALE DE POLYSYLLABES

**Taux de réalisation du schwa en contexte VCe#C pour deux enquêtes LVTI menées à Toulouse et à Marseille :**

Schwas réalisés en contexte VCe#C	18-23 ans	27-35 ans	52-63 ans	68-87 ans
Marseille	8% (21/270)	12% (47/383)	68% (203/297)	79% (267/339)
Toulouse	8% (24/308)	17% (64/378)	49% (164/337)	61% (162/267)

# FINALE DE POLYSYLLABES

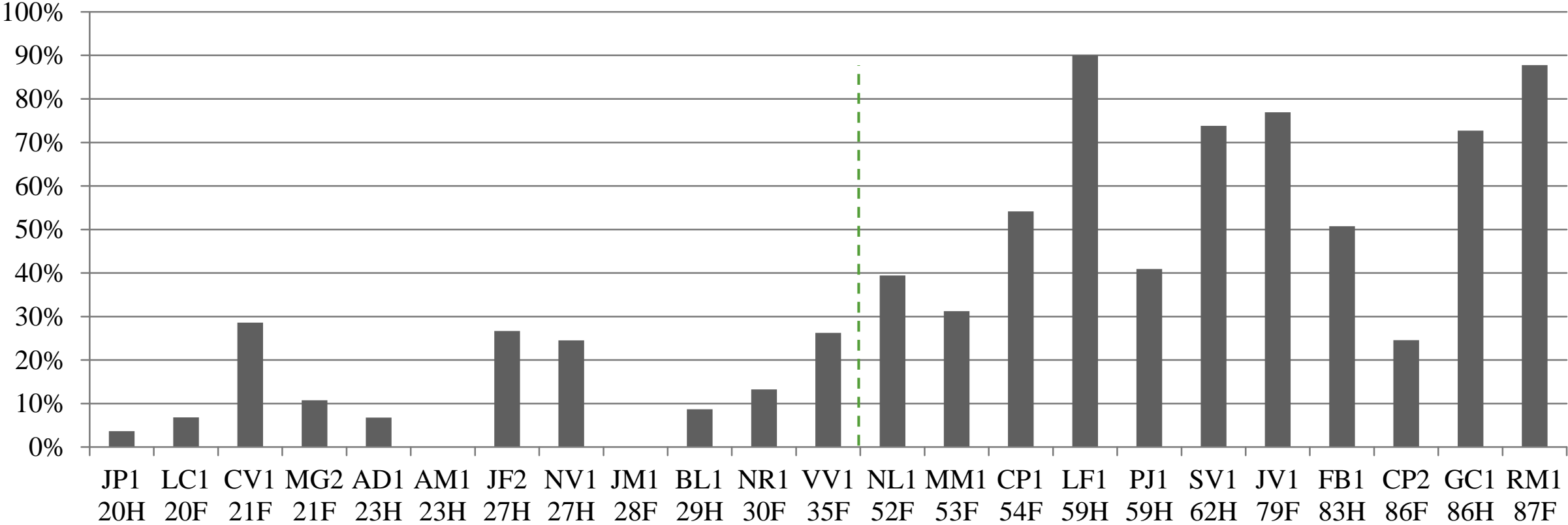
Taux de réalisation du schwa dans le contexte VC\_ #C de l'enquête LVTI Marseille





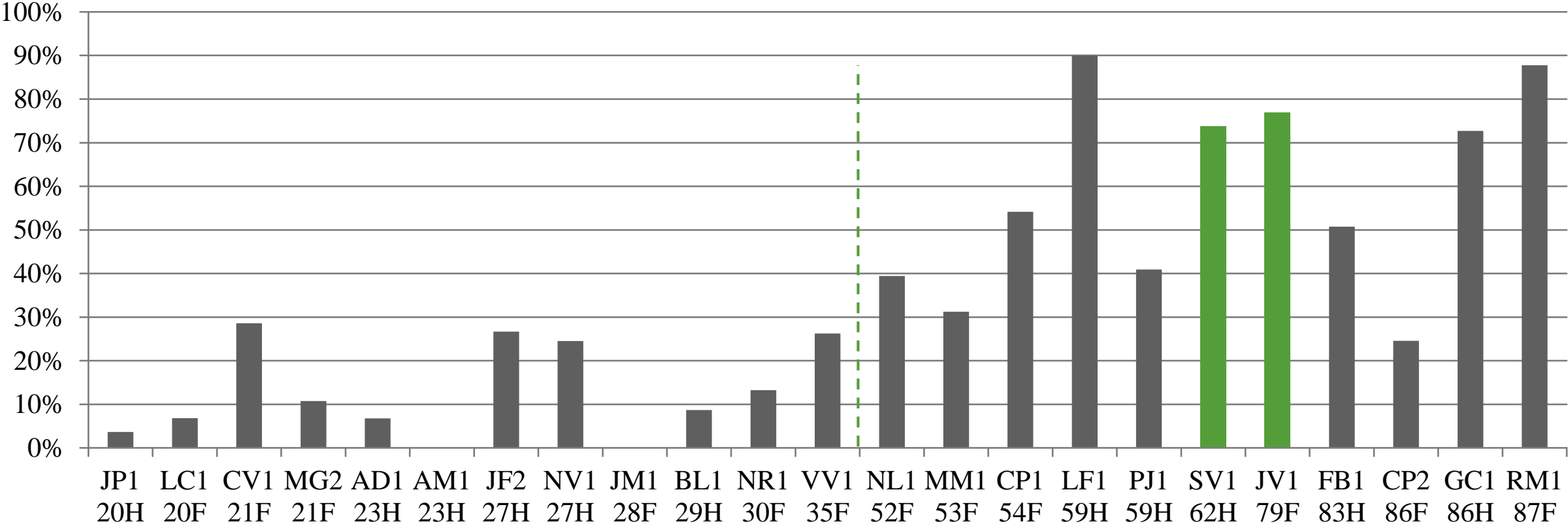
# FINALE DE POLYSYLLABES

Taux de réalisation du schwa dans le contexte VC\_ #C de l'enquête LVTI Toulouse



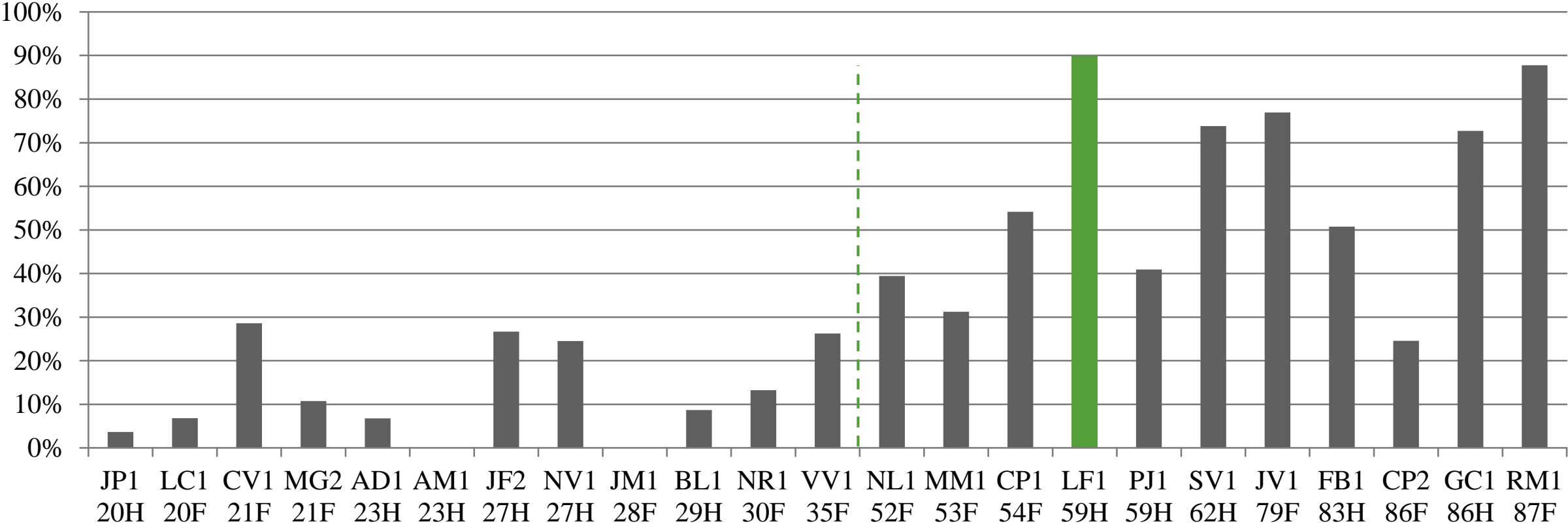
# FINALE DE POLYSYLLABES

Taux de réalisation du schwa dans le contexte VC\_ #C de l'enquête LVTI Toulouse



# FINALE DE POLYSYLLABES

Taux de réalisation du schwa dans le contexte VC\_ #C de l'enquête LVTI Toulouse



# FINALE DE POLYSYLLABES

## ■ JF2 :

En conversation :

« *un projet personnel[ə] donc* »

« *faire les truc[ə]s lui-même* »

« *Assez souvent tout seul[ə] pour euh* »

« *à quatre ou cinq[ə] quoi* »

« *Une autre du produit est en cour[ə]s.* »

« *c'est désér[ə]t si vous voyagez* »

« *Queenstown[ə] c'est, c'est la ville* »

« *la fin d'hiver[ə] début printemps* »

« *C'est pas trop mal[ə].* »

En lecture :

« *sept[ə]* »

« *huit[ə]* »

« *neuf[ə]* »

« *veut découvrir[ə] ce qu'il appelle* »

« *de tous les bor[ə]ds manifestent leur colère* »

« *ne sait plus à que[ə] saint se vouer* »

# FINALE DE POLYSYLLABES

- L'opposition classique Ce# versus C# semble perdue chez certains locuteurs avec deux stratégies différentes :
- 1) Réalisation de coupes claires dans les finales consonantiques : « *sac' vid'* »
- 2) Réalisation avec schwa par défaut : « *sac[ə] vid[ə]* »
  - Nb: plus de réalisations en interne qu'en position prépausale.

# FINALE DE POLYSYLLABES

« *Roc* »

$$\begin{array}{c} \{(V:C);V\} \\ \vdots \\ \{/,U,A\} \end{array} < \begin{array}{c} \{|C|\} \\ \vdots \\ \{U,\} \end{array}$$

$$\begin{array}{c} \{(V:C);V\} \\ \vdots \\ \{/,U,A\} \end{array} \leq \begin{array}{c} \{|V|\} \\ \vdots \\ \{A,U\} \end{array}$$

(/  $\Leftrightarrow$  lingualité)

« *Rauque* »

$$\begin{array}{c} \{(V:C);V\} \\ \vdots \\ \{/,U,A\} \end{array} < \begin{array}{c} \{|C|\} \\ \vdots \\ \{U,\} \end{array} \quad \mathcal{B} < \mathbf{k}$$

$$\begin{array}{c} \{(V:C);V\} \\ \vdots \\ \{/,U,A\} \end{array} \leq \begin{array}{c} \{|V|\} \\ \vdots \\ \{A,U\} \end{array} \quad \mathcal{B} \leq \mathbf{O}$$

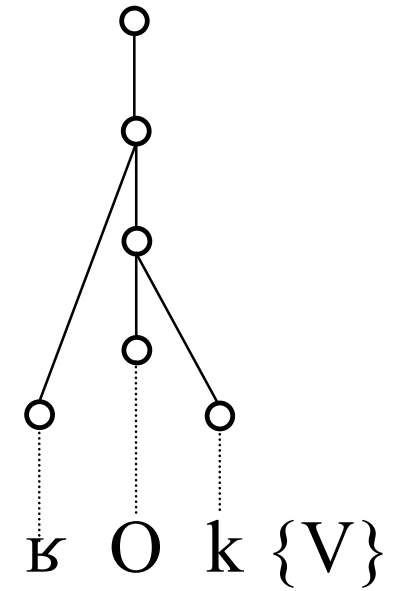
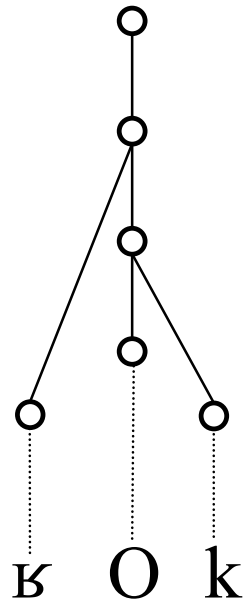
{V}

# FINALE DE POLYSYLLABES

« *Roc* »

« *Rauque* »

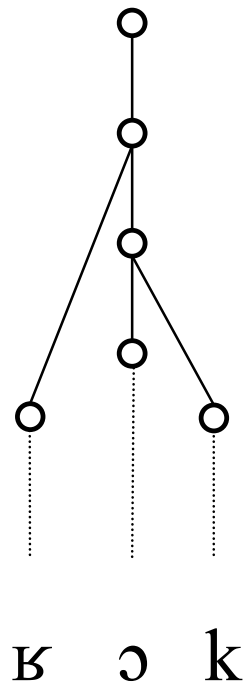
Linéarisation et formation de la syllabe et du pied lexical



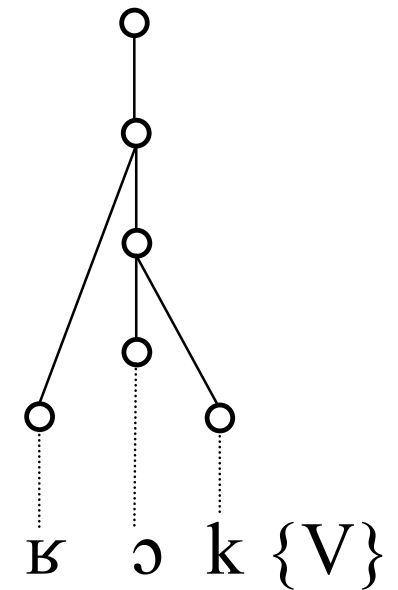
# FINALE DE POLYSYLLABES

« *Roc* »

Ajustement des voyelles moyennes (loi de position)



« *Rauque* »

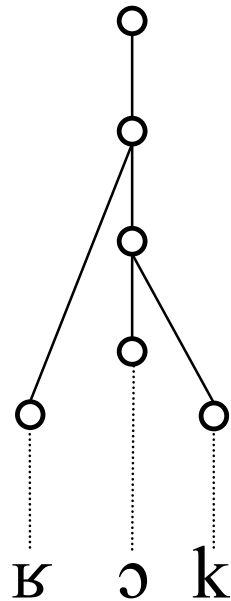




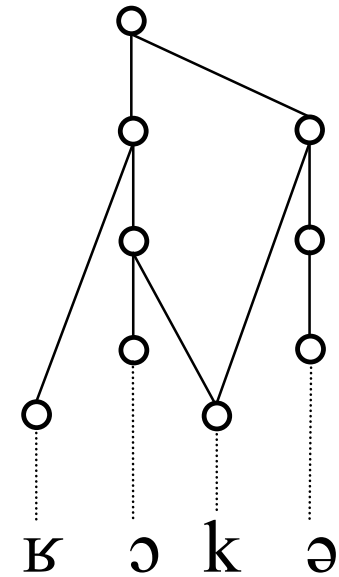
# FINALE DE POLYSYLLABES

« *Roc* »

Ancrage de {V}



« *Rauque* »





# INTERNE DE POLYSYLLABES

- Schwa phonologique :
  - Argument morphologique (bêtement = bête + ment)
  - Argument phonologique :
    - Syllabe prosodiquement faible
    - La syllabe précédente suit la loi de position : [betəmãŋ] et non [betəmãŋ]
- Graphie pas toujours pertinente : « *médecin* » [medøsẽŋ]
- Morphologie pertinente : « *élever* » [eløve]
- Eychenne (à paraître) : « *allemand* » [alømãŋ]

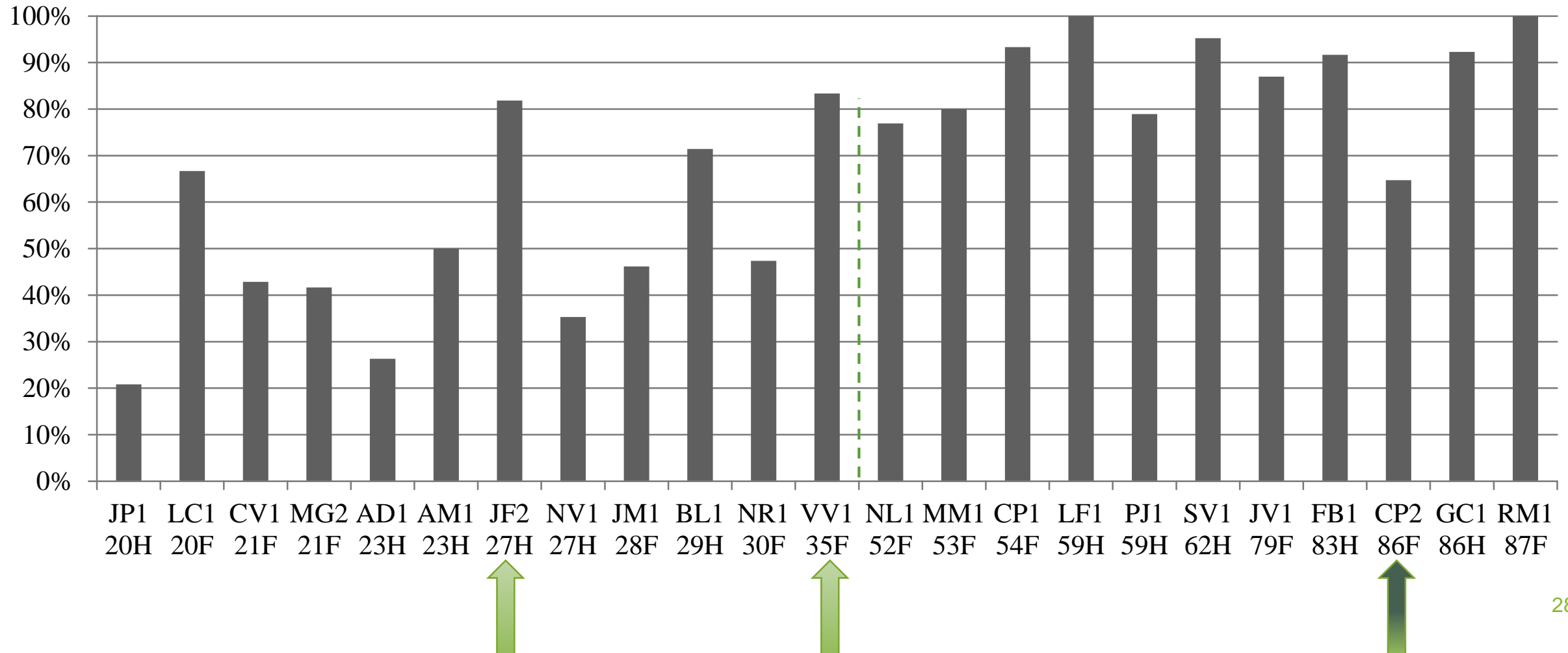
# INTERNE DE POLYSYLLABES

## Taux de réalisation du schwa dans le contexte VC\_C en conversations pour les enquêtes LVTI Marseille et Toulouse

Schwas réalisés	18-23 ans	27-35 ans	52-63 ans	68-87 ans
Marseille	51% (38/74)	38% (38/101)	94% (75/80)	97% (98/101)
Toulouse	36% (32/88)	57% (45/79)	88% (87/99)	87% (79/91)

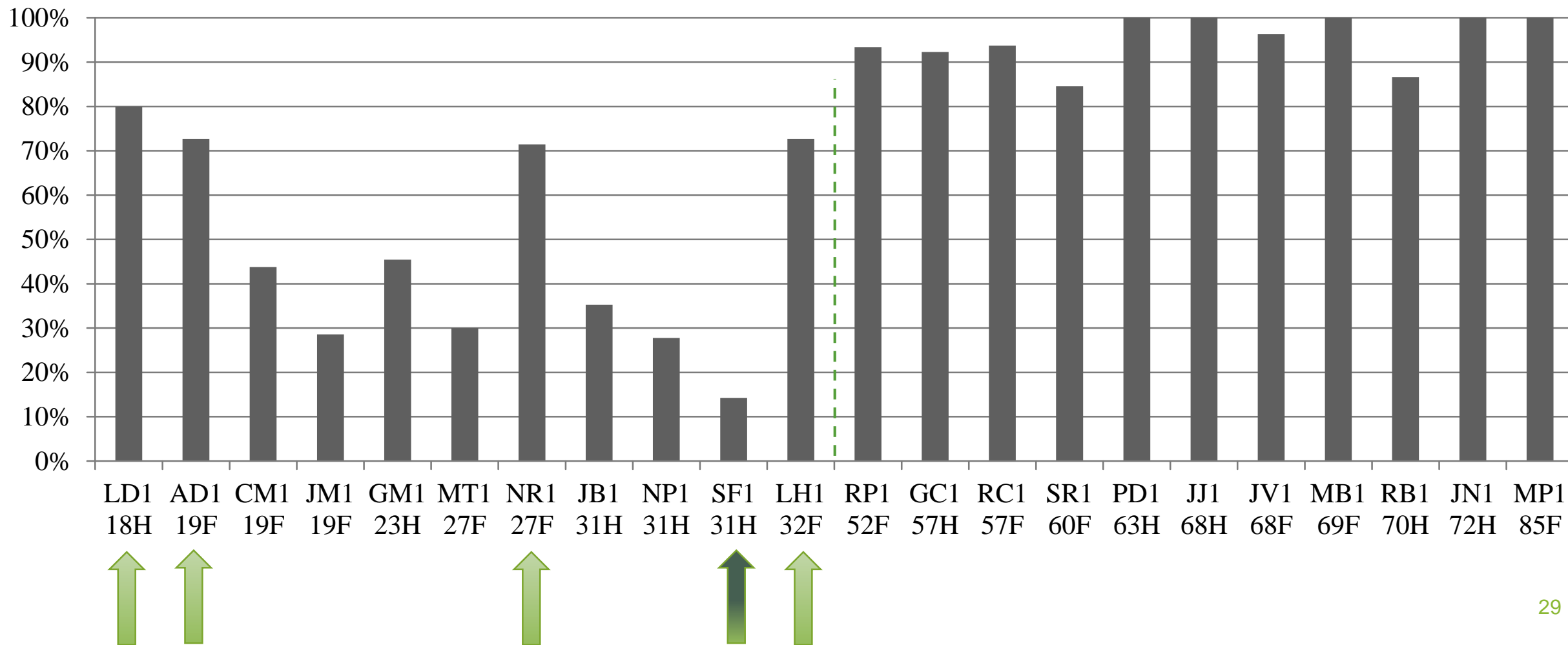
# INTERNE DE POLYSYLLABES

Taux de réalisation du schwa dans le contexte VC\_C de l'enquête LVTI Toulouse



# INTERNE DE POLYSYLLABES

Taux de réalisation du schwa dans le contexte VC\_C de l'enquête LVTI Marseille



# INTERNE DE POLYSYLLABES

- La non réalisation des schwas ne s'explique pas uniquement en postulant une voyelle phonologique au statut spécial comme nous l'avons fait pour la position finale.
- Influence d'une norme externe (variétés septentrionales du français).
  - Exemple : « *médecin* » [metsɛ̃(ɨ)]
- Hypothèse interactionnelle (déterministe)
- {V} ancrée dans la structure phonologique

# INTERNE DE POLYSYLLABES

- {V} n'explique pas tout
- « *tellement* » [tɛlmã(ŋ)]      « *allemand* » [almã(ŋ)]
  - Mécanisme destructeur ?
    - « *Obamisme* »
  - Plusieurs formes en concurrence ?
    - [tɛlmã(ŋ)] // [tɛləmã(ŋ)]
- Schwa réalisé//non réalisé
  - Phonétique



# LES MONOSYLLABES

**Taux de réalisation du schwa en contexte C# Ce #C pour deux enquêtes LVTI menées à Toulouse et à Marseille**

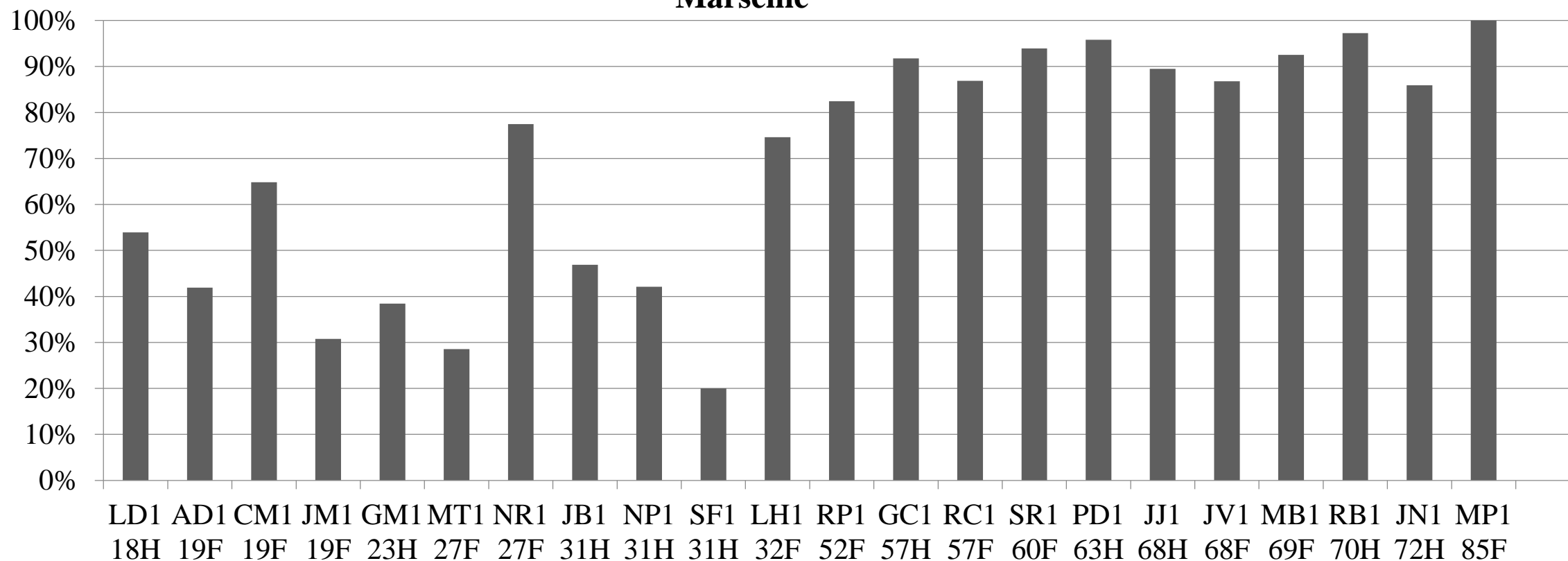
Schwas réalisés	1	2	3	4
Marseille	84% (137/163)	89% (187/209)	89% (187/209)	96% (85/89)
Toulouse	96% (198/207)	92% (186/202)	92% (186/202)	97% (145/149)

**Taux de réalisation du schwa en contexte V# Ce #C pour deux enquêtes LVTI menées à Toulouse et à Marseille**

Schwas réalisés	1	2	3	4
Marseille	47% (144/309)	48% (162/339)	90% (286/317)	92% (338/366)
Toulouse	47% (138/294)	55% (239/437)	88% (257/293)	92% (219/237)

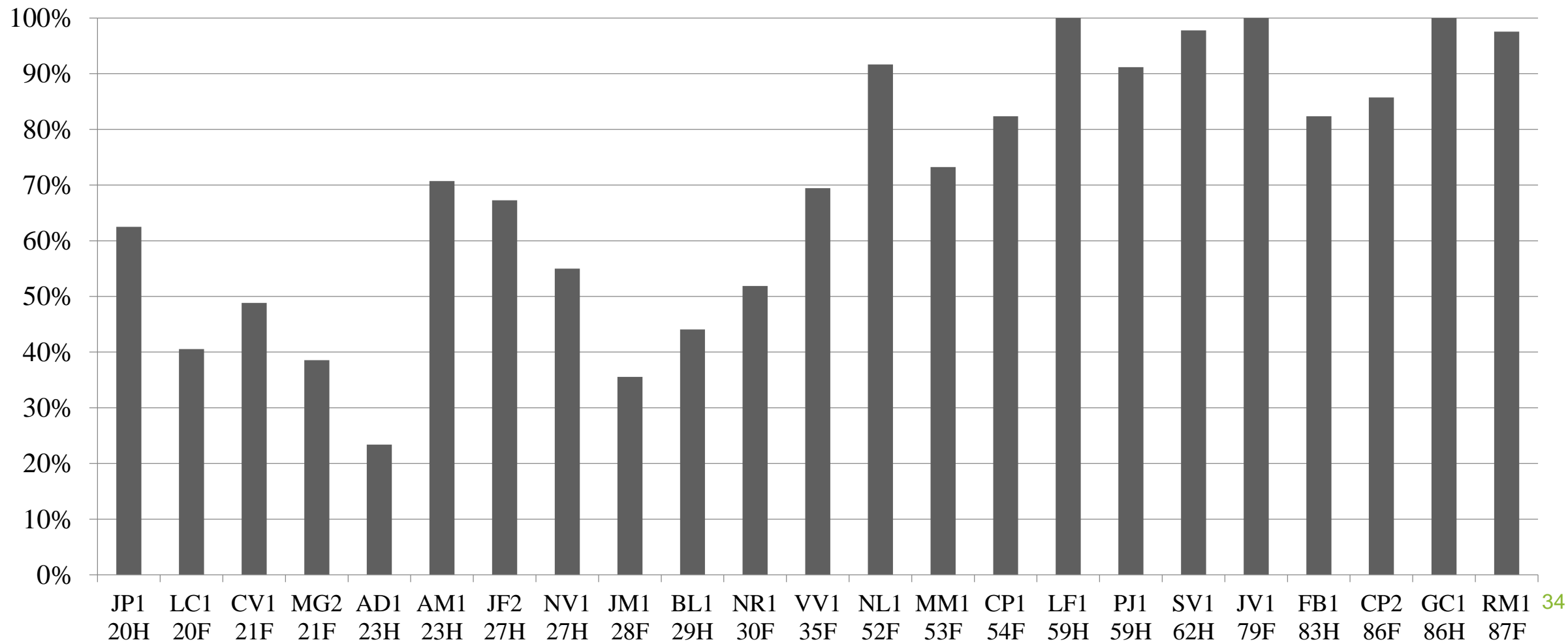
# LES MONOSYLLABES

Taux de réalisation du schwa dans le contexte V# C\_ #C en conversations de l'enquête LVTI  
Marseille



# LES MONOSYLLABES

Taux de réalisation du schwa dans le contexte V# C\_ #C en conversations de l'enquête LVTI  
Toulouse



# LES MONOSYLLABES

- Trois possibilités de représentation :

1)  $\left\{ \begin{array}{l} \{C\} \\ \{C\} \{V, \{I, A, U\}\} \end{array} \right\}$  Deux formes en concurrences  $\left\{ \begin{array}{l} /s/ \\ /s\emptyset/ \end{array} \right\}$  « ce »

1I)  $\left\{ \begin{array}{l} \{C\} \\ (\{V, \{I, A, U\}\}) \end{array} \right\}$  Réalisation optionnelle de la voyelle  $\left\{ /s(\emptyset)/ \right\}$

1II)  $\left\{ \begin{array}{l} \{C\} \\ \{V\} \end{array} \right\}$  Prononciation de la voyelle par défaut  
Mécanismes d'étoffement  $\left\{ \begin{array}{l} /s/ \\ /N/ \end{array} \right\}$

# LES MONOSYLLABES

« *ce* »

{V:C}

s

{V}

« *gars* »

{C;V}  
⋮  
{|,U|}

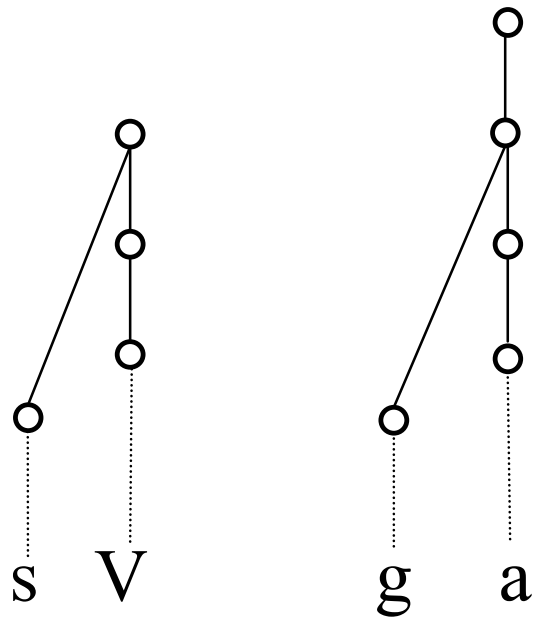
g

{|V|}  
⋮  
{A}

a

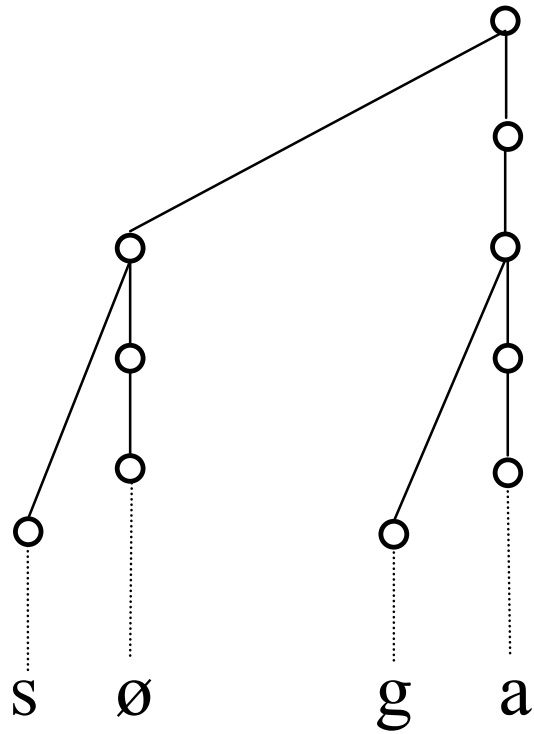
# LES MONOSYLLABES

Linéarisation et formation de la syllabe et du pied lexical



# LES MONOSYLLABES

Linéarisation et formation de la syllabe et du pied lexical



# CONCLUSION 1

- Les patrons qui déterminent la présence ou l'absence de cette voyelle aux seins des polysyllabes ne découlent pas d'un seul mécanisme de représentation et encore moins d'un calque du français standard.
- Approche qui maximise la contrastivité/analyse sous-spécifiée vs mots très spécifiés
- Est-ce que la phonologie est opaque ?
- Idéal d'une phonologie jamais destructrice ?
- Existe-t-il des mécanismes destructeurs ?



## CONCLUSION 2

- L'hypothèse d'un nivellement des parlers du sud de la France (Pooley 2006, Durand et al. 2013) se trouve renforcée.
- Le nivellement attesté chez les plus jeunes ne rime pas avec une standardisation : les systèmes ne sont strictement pas comparables.
- L'hypothèse interactionnelle (déterministe) ainsi que l'attitude des locuteurs sont à prendre en compte pour comprendre les forces à l'origine du changement.

# CONTACTS :

[lea.courdes-murphy@univ-tlse2.fr](mailto:lea.courdes-murphy@univ-tlse2.fr)

[jacques.durand@univ-tlse2.fr](mailto:jacques.durand@univ-tlse2.fr)



AVEZ-VOUS DES QUESTIONS ?

# RÉFÉRENCES

- Anderson, J.M. (2011) *The substance of Language*. Oxford: Oxford University Press.
- Anderson, J. M. & Ewen, C. J. (1987) *Principles of dependency phonology*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Anderson, S.R. (1985) The analysis of French Schwa: Or, How to Get Something for Nothing, *Language*, 58, 3 pp. 534-573.
- Armstrong, N. (2003) La variation en français à la lumière de la sociolinguistique, *La Tribune Internationale des Langues Vivantes*, 33, pp. 24-30.
- Bybee, J. (2001) *Phonology and Language Use*. Cambridge : Cambridge University Press.
- Coquillon, A et Turcsan, G. (2012) An overview of the phonological and phonetic properties of Southern French. Data from two Marseille surveys. In: Gess, R., Lyche, C. et Meisenburg, T. (eds) (2012) *Phonological variation in French. Illustrations from three continents*. Amsterdam : Benjamins. pp. 105-127.
- Courdès-Murphy, L. (2013) *Contribution à l'étude de la phonologie du français contemporain : Le français parlé à Toulouse*. Mémoire de M1. Université de Toulouse 2 Le Mirail.
- Courdès-Murphy, L. (2014) *Les Voyelles nasales en français de Toulouse : Empirie, phonologie et dynamique des systèmes*. Mémoire de M2. Université Toulouse – Jean Jaurès.
- Courdès-Murphy, L. (à paraître) *Nivellement et sociophonologie de deux grands centres urbains : Le système vocalique de Toulouse et de Marseille*. Thèse de doctorat. Université Toulouse – Jean Jaurès.
- Dell, F. (1973) e muet : fiction graphique ou réalité linguistique ? In: Anderson, S. et Kiparsky, P. (eds) (1973) *A Festschrift for Morris Halle*. New York : Holt, Rinehart and Winston. pp. 26–50.
- Di Cristo, A. & Hirst, D. J. (1993) Rythme syllabique, rythme mélodique et représentation hiérarchique de la prosodie du français. *Travaux de l'Institut de Phonétique d'Aix*, 15, pp. 9-24.
- Durand, J. (1976) Generative phonology, dependency phonology and southern French, *Lingua e Stile*, 11 (1), pp. 3-23.
- Durand, J. (ed.) (1986) *Dependency and non-linear phonology*. Dordrecht: Foris
- Durand, J., Slater, C. et Wise, H. (1987) Observations on Schwa in Southern French, *Linguistics*, 25 (2), pp. 983-1004.
- Durand, J. et Tarrier, J-M. (2003) Enquête phonologique en Languedoc (Douzens, Aude), *La tribune internationale des langues vivantes*, 33, pp. 117-127.
- Durand, J. (2009) Essai de panorama critique des accents du midi. In: Baronian, L. et Martineau, F. (dirs.) *Le français, d'un continent à l'autre : Mélanges offerts à Yves Charles Morin*. Québec : Presses de l'Université Laval. pp. 123-170.
- Durand, J., Laks, B. et Lyche, C. (2009) Le projet PFC : une source de données primaires structurées. In : *Phonologie, variation et accents du français*. Paris : Hermès. pp. 19-61.
- Durand, J. (2014) À la recherche du schwa : données, méthodes et théories. In : Actes du CMLF 2014, *4e Congrès Mondial de Linguistique Française*. EDP Sciences, 8, pp. 23-43.
- Durand, J., Eychenne, J. et Lyche, C. (2013) On levelling and counterlevelling in French: a phonological perspective. In: Hornsby, D. et Jones, M. (dirs). *Language and Social structure in Urban France*. Londres : Legenda.
- Durand, J., Gut, U. et Kristoffersen, G. (2014) (dirs.) *The Oxford Handbook of Corpus Phonology*. Oxford : OUP.
- Eychenne, J. (2006) *Aspects de la phonologie du schwa dans le français contemporain : optimalité, visibilité prosodique, gradience*. Thèse de doctorat. Toulouse : Université du Mirail.
- Eychenne, J. (à paraître) Observation on the phonetic realization of opaque schwa in Southern French.
- Harris, J. (1994) *English Sound structure*. Oxford: Basil Blackwell.
- Harris, J. & Lindsey, G. (1993) There is no level of phonetic representation, In: *UCL Working Papers in Linguistics*, 5, pp.355-373
- Hornsby, D. et Jones, M. (2013) Exception française? Levelling, exclusion, and urban social structure in France. In: *Language and Social structure in Urban France*. Londres : Legenda.
- Hornsby, D. et Jones, M. (2013) (dirs.) *Language and Social structure in Urban France*. Londres : Legenda.
- Kiparsky, P. (1968) Linguistic universals and linguistic change. In: Bach, E. et Harms, R. (eds.) (1968) *Universals in Linguistic Theory*. New York : Holt, Rinehart and Winston. pp. 170-202.
- Labov, W. (2001) *Principles of Linguistic Change. Vol. 2 : Social Factors*. Oxford : Blackwell.
- Pooley, T. (2006) On the geographical spread of Oïl French in France, *Journal of French Language Studies*, 16.
- Pustka, E. (2009) PFC et la phonologie du français en Vendée In: Durand, J., Laks, B. et Lyche, C. (eds.) (2009) *Phonologie, variation et accents du français*. London : Hermès. pp. 307-335.
- Rochet, B. (1982) The mid-vowels in Bordeaux French, *Orbis*, 29 (1-2), pp. 76-104.
- Schane, S.A. (1968) *French Phonology and Morphology*. Cambridge : M.I.T Press.
- Selkirk, E. (1972) *The Phrase Phonology of English and French*. Thèse de doctorat. Cambridge : MIT.
- Tarrier, J.-M., Przewozny, A., Durand, J. et Courdès-Murphy, L. (2014) Langue, Ville, Travail, Identité. Le phénomène du nivellement traité par la description sociophonologique à Toulouse. In: Gadet, F. et al. Actes du colloque international GTRC Paris 2014 *Les métropoles francophones en temps de globalisation*. Université Paris Ouest, Nanterre La Défense, 2014.
- Tranel, B. (1987) French schwa and non linear phonology, *Linguistics* 25, pp. 845-866.
- Trudgill, P. (2004) *New-Dialect Formation : The Inevitability of Colonial Englishes*. Oxford : OUP.

# LOI DE POSITION (DP)

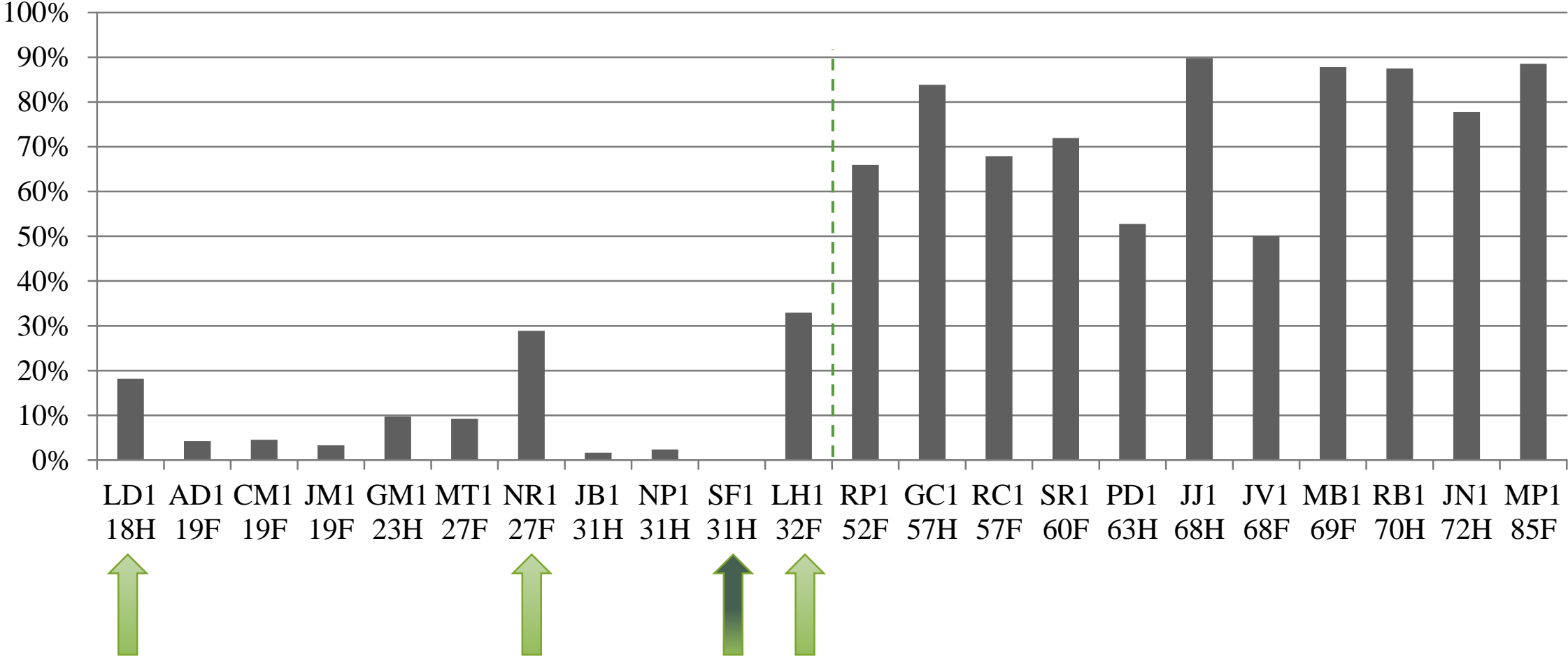
|V|  
⋮  
 $\{A, X\} \rightarrow \{A; X\} / \_C$   
Où  $V \rightarrow \_C$

|V|  
⋮  
 $\{A, X\} \rightarrow \{X; A\}$

(Elsewhere condition)

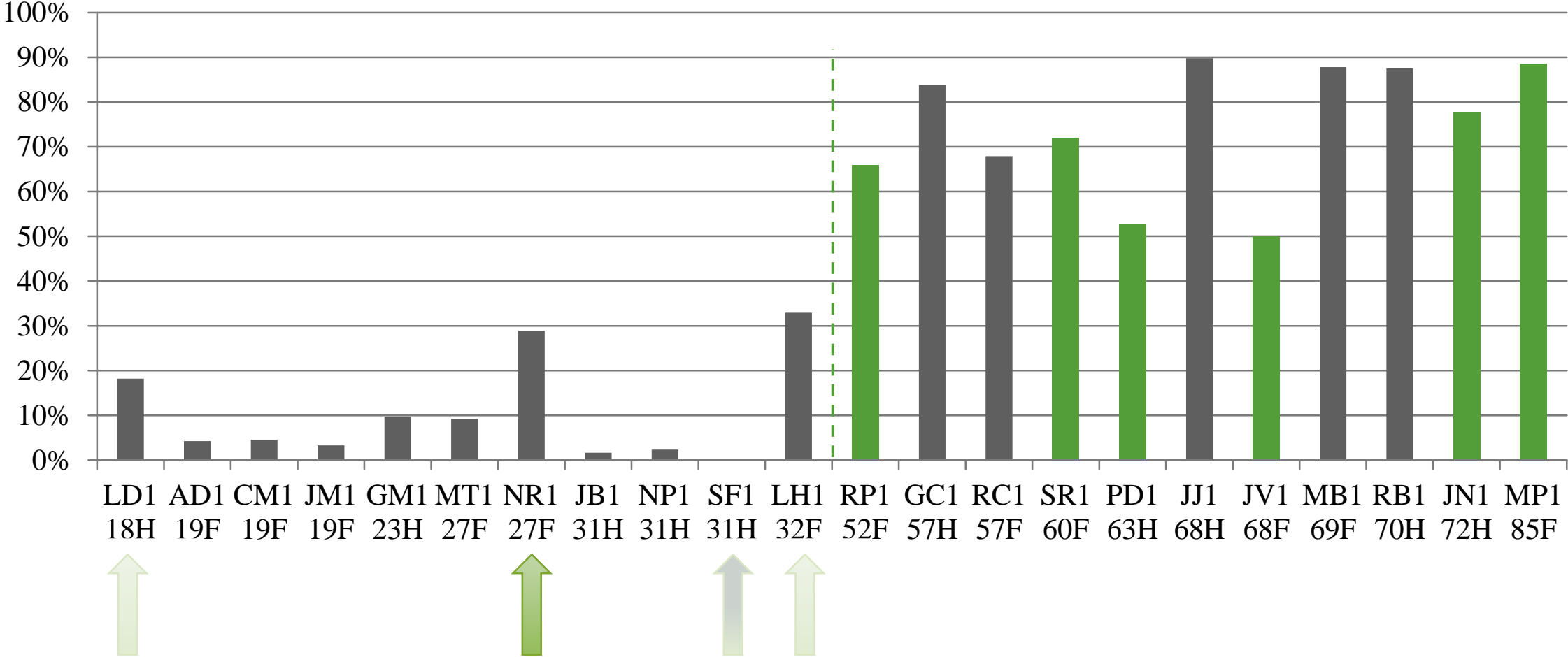
# FINALE DE POLYSYLLABES

Taux de réalisation du schwa dans le contexte VC\_ #C de l'enquête LVTI Marseille



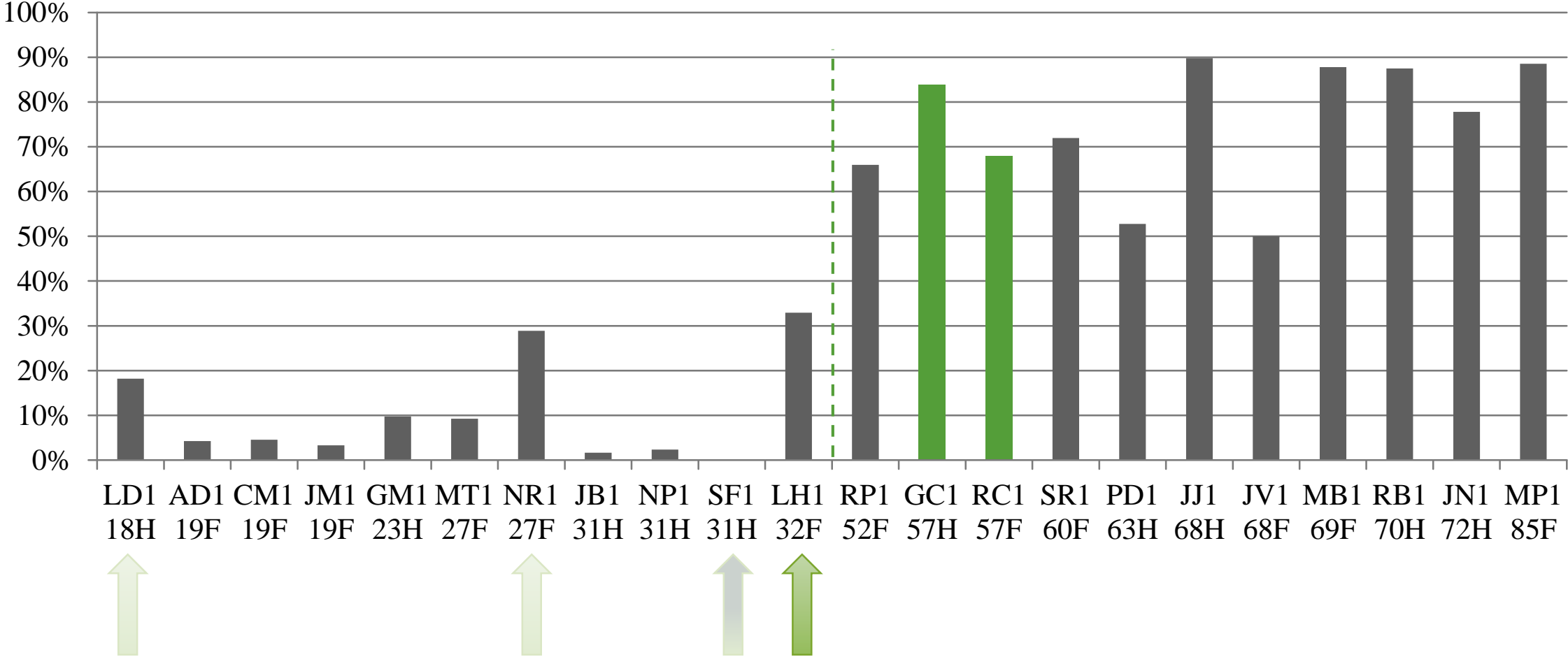
# FINALE DE POLYSYLLABES

Taux de réalisation du schwa dans le contexte VC\_ #C de l'enquête LVTI Marseille



# FINALE DE POLYSYLLABES

Taux de réalisation du schwa dans le contexte VC\_ #C de l'enquête LVTI Marseille



# FINALE DE POLYSYLLABES

- LH1:

« *partir loin ça m'a jamais tenté* »,

« *vivre à Marseille j'aime bien, c'est une ville dynamique [...] Marseille elle a quand même l'avantage d'être bien située [...] ne serait-ce que pour ça je veux pas partir* ».

« *moi j'ai jamais rien fait pour le cacher, après il est comme il est et puis les gens qui l'aiment pas beh ils ont qu'à avoir le leur. [...] Après il faut s'accepter comme on est, moi je suis du sud et fière de l'être presque* ».

- LD1:

« *j'ai vraiment l'accent* »,

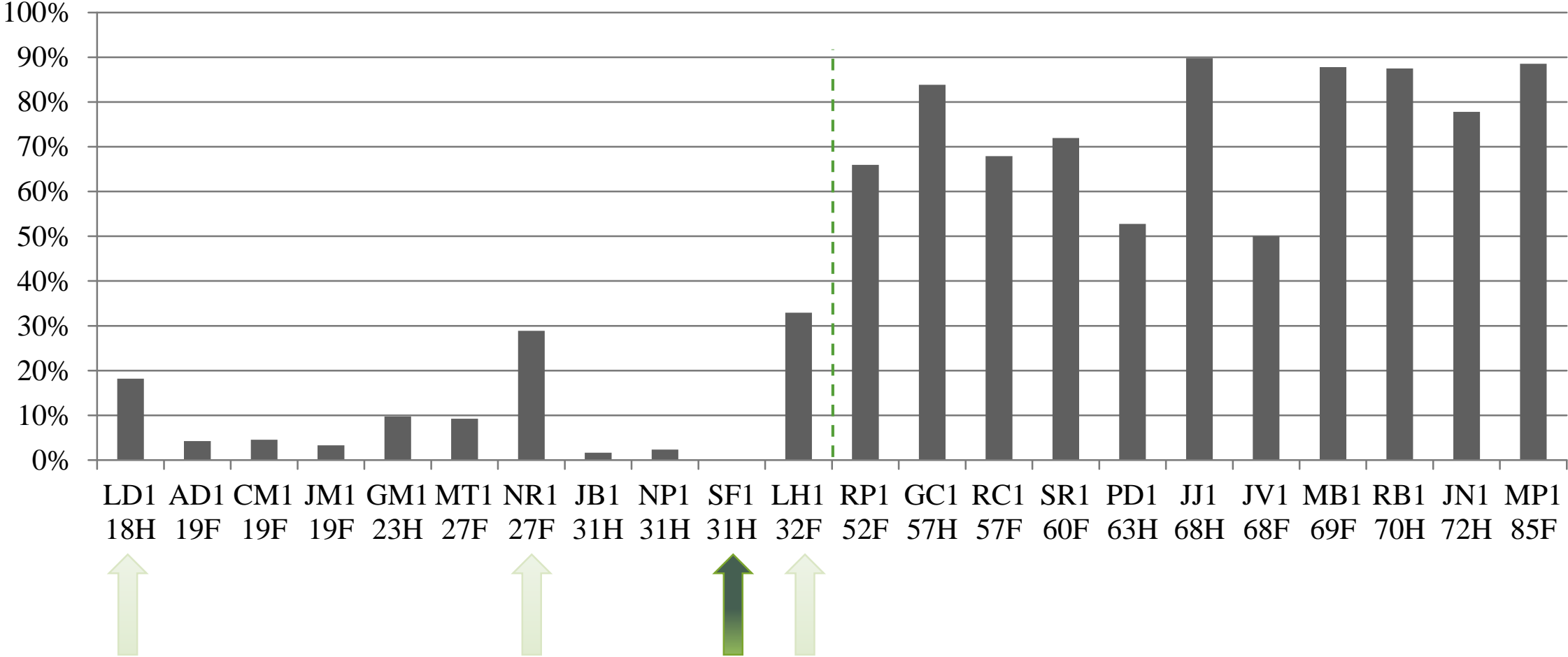
Il est « *totalelement fier* » de porter « *cet accent* »,

Il n'hésite pas à l'affirmer lorsqu'il va dans une autre ville pour que les gens « *sachent d'où [il] vient* ».



# FINALE DE POLYSYLLABES

Taux de réalisation du schwa dans le contexte VC\_ #C de l'enquête LVTI Marseille



# FINALE DE POLYSYLLABES

- SF1 :

*« je serais bien resté à Paris ».*

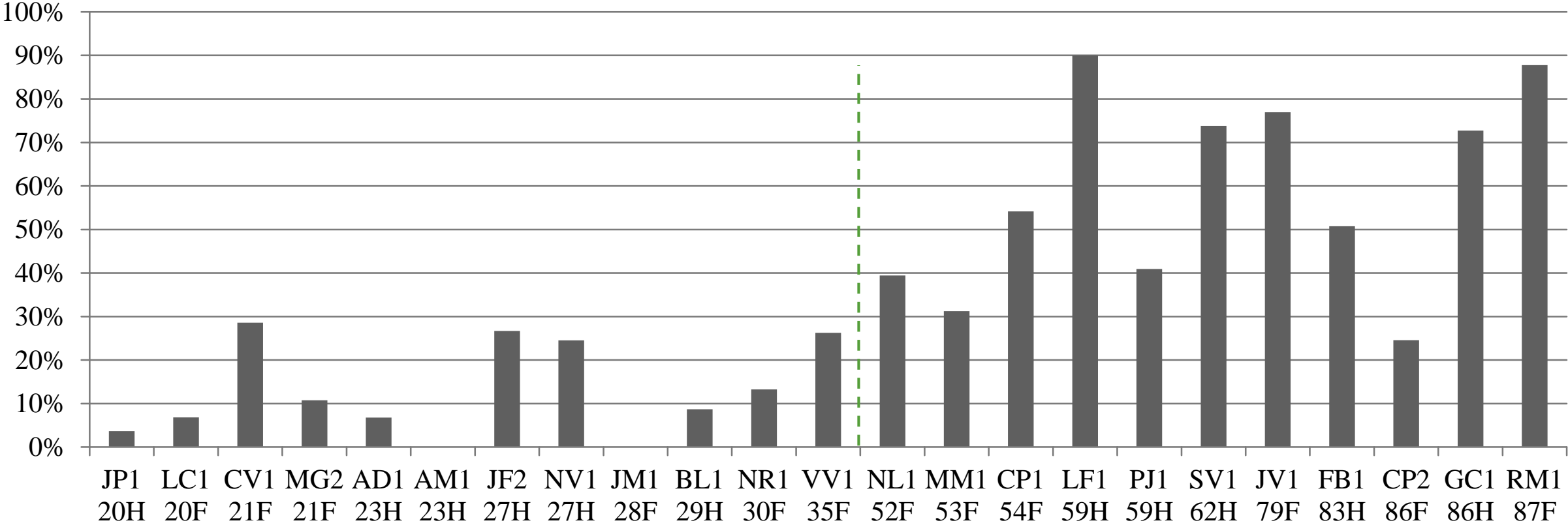
Même si ce locuteur nous apprend qu'il aime beaucoup la région, et qu'il peut se sentir à certains égards marseillais, c'est pour lui « *un manque d'ouverture d'esprit* » de se fermer sur une seule région.

*« j'ai pas trop l'accent marseillais d'ailleurs [...] ce qui m'a aidé à Paris parce que l'accent marseillais à Paris c'est pas forcément très vendeur dans nos métiers, ça fait feignant, mec du sud, le kéké quoi ».*

*« il faut parler correctement [...] le côté marseillais ça fait vendeur de poissons. [...] le marseillais, le feignant qui va à la pêche et qui arnaque tout ça, donc après l'accent ça fait partie du folklore »*

# FINALE DE POLYSYLLABES

Taux de réalisation du schwa dans le contexte VC\_ #C de l'enquête LVTI Toulouse



# FINALE DE POLYSYLLABES

- AM1 :

*« toulousain, français, européen et citoyen du monde ».*

*« plus je suis avec des gens avec qui je peux parler en toute liberté moins je vais faire d'effort pour dissimuler l'accent [...] si je me retrouve à devoir parler de manière formelle devant un public qui a un accent fort je pense que là je vais faire exprès de bien garder mon accent voire d'insister un peu dessus [...] comme pour parler une autre langue ».*

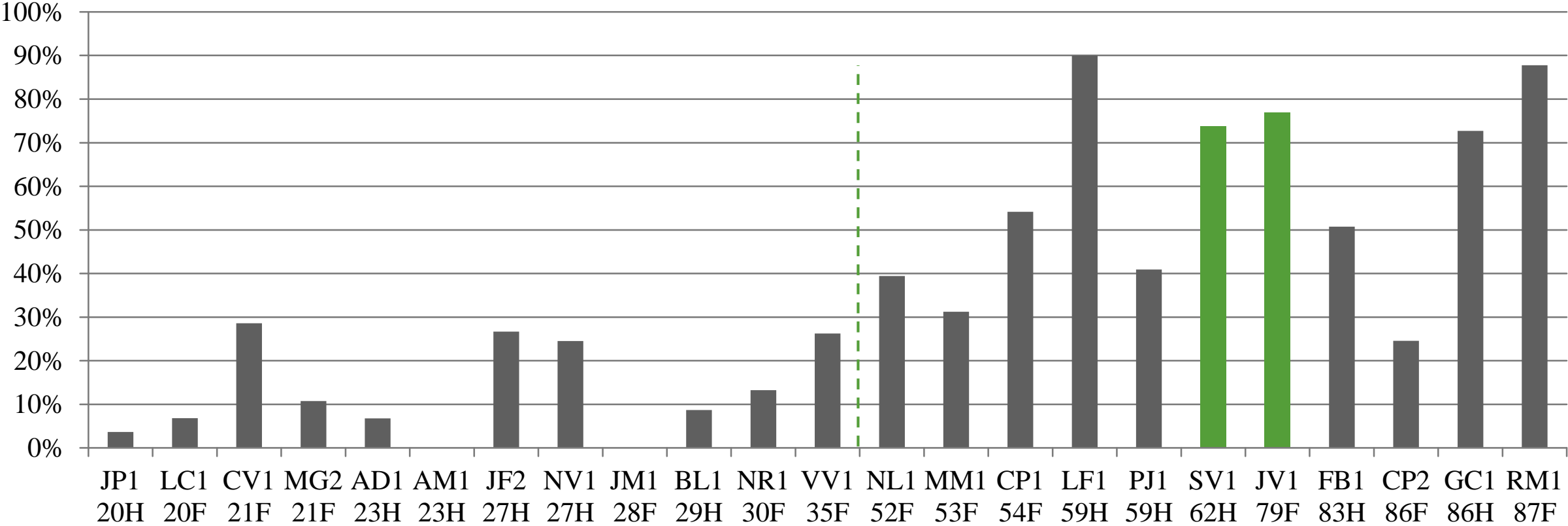
- JM1 :

*« Je passe d'un accent à un autre très facilement ».*

*« on prononce toutes les lettres, toutes les syllabes [...] (A Paris) tout le monde me faisait la remarque et tout le monde me reprenait à chaque fois ».*

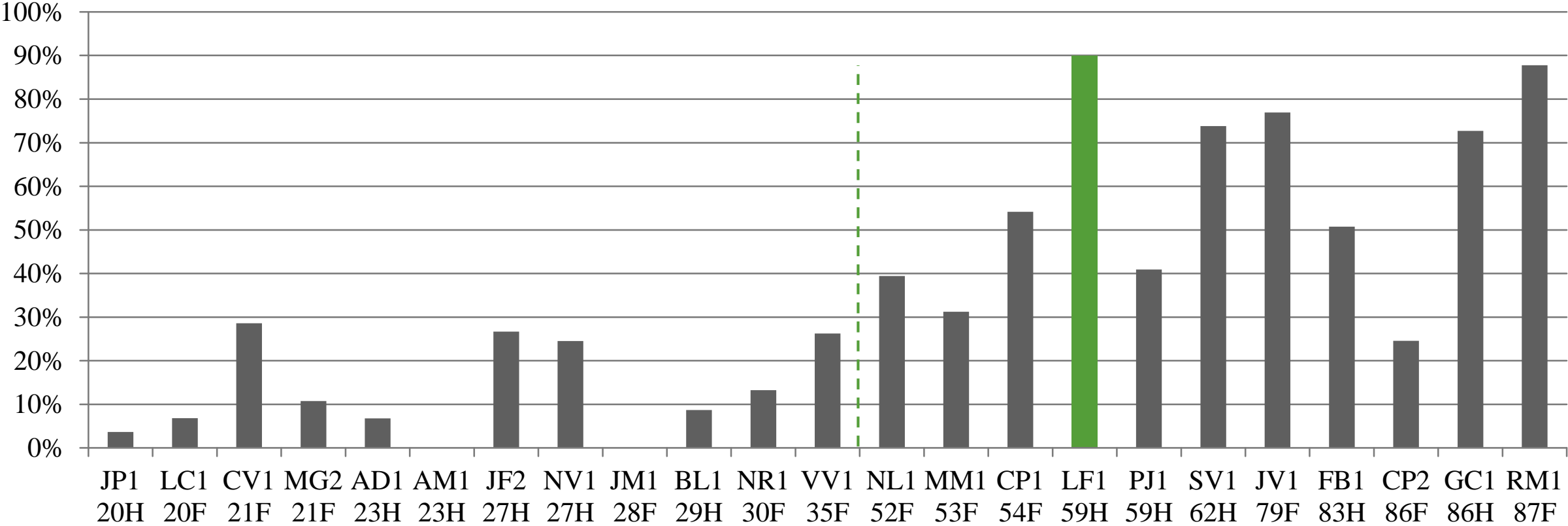
# FINALE DE POLYSYLLABES

Taux de réalisation du schwa dans le contexte VC\_ #C de l'enquête LVTI Toulouse



# FINALE DE POLYSYLLABES

Taux de réalisation du schwa dans le contexte VC\_ #C de l'enquête LVTI Toulouse



## FINALE DE POLYSYLLABES

### ■ JF2 :

*« être né à Toulouse, vivre toulousain, manger toulousain, boire toulousain et puis aimer Toulouse ».*

*« La vie d'ici me plaît énormément entre ses traditions ses cultures etc. Donc ça me plaît, je m'y suis plongé à fond », « Je suis un vrai quoi ».*

*« Beh le quartier, c'est un quartier un peu spécial pour moi, pour ma famille, parce que bon l'église qu'il y a à deux cents mètres de chez moi, le premier baptisé de cette église c'était mon arrière-arrière-grand-père. C'est-à-dire qu'il y a une grosse histoire, ma famille qui est très connue dans le quartier pour les anciennes personnes qui y vivent [...] ».*

*« moi j'ai pas été loupé par rapport à ça hein, ouais je pense que j'ai l'accent et bien. [...] Tout le monde me l'a dit, déjà le toulousain lui-même me le dit ».*

*« Mon père l'a bien prononcé, moi je l'ai peut-être encore plus que lui ».*

Les accents régionaux sont pour lui souvent trop vite clivants : *« on juge les gens sans avoir écouté »* ; son propre accent est d'ailleurs très fréquemment associé à une autre grande ville : Marseille.

# FINALE DE POLYSYLLABES

## ■ JF2 :

En conversation :

« *un projet personnel[ə] donc* »

« *faire les truc[ə]s lui-même* »

« *Assez souvent tout seul[ə] pour euh* »

« *à quatre ou cinq[ə] quoi* »

« *Une autre du produit est en cour[ə]s.* »

« *c'est désér[ə]t si vous voyagez* »

« *Queenstown[ə] c'est, c'est la ville* »

« *la fin d'hiver[ə] début printemps* »

« *C'est pas trop mal[ə].* »

En lecture :

« *sept[ə]* »

« *huit[ə]* »

« *neuf[ə]* »

« *veut découvrir[ə] ce qu'il appelle* »

« *de tous les bor[ə]ds manifestent leur colère* »

« *ne sait plus à que[ə] saint se vouer* »